Bedienungsanleitung (D)
Operating instructions (UK)

Anrufbeantworter
Answering machine
tiptel 203



tiptel

Sicherheitshinweise

Beachten Sie beim Aufstellen, Anschließen und Bedienen des tiptel 203 unbedingt die folgenden Hinweise:

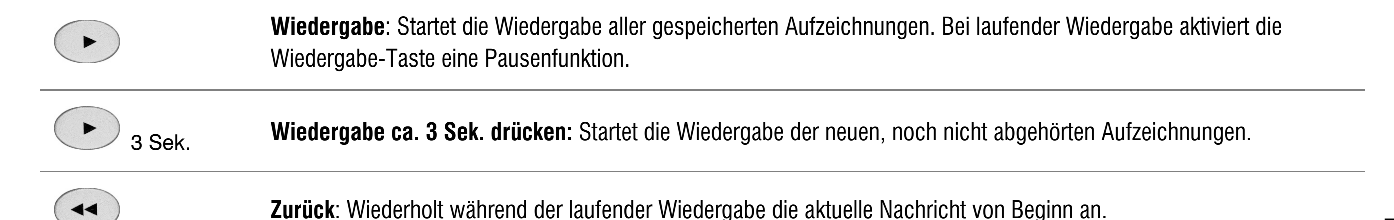
- Schließen Sie die Anschlusskabel nur an den dafür vorgesehenen Dosen an.
- Verlegen Sie die Anschlusskabel unfallsicher. Angeschlossene Kabel dürfen nicht übermäßig mechanisch beansprucht werden.
- Stellen Sie das Gerät entfernt von elektrischen Störquellen auf.
- Schließen Sie nur Zubehör an, das für dieses Gerät zugelassen ist.



Sicherheitshinweise

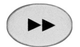
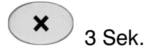
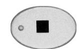
- Das Gerät niemals selbst öffnen. Die Steckkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen berühren.
- Reinigen Sie den tiptel 203 nur mit einem weichen, feuchten Tuch. Keine Chemikalien oder Scheuermittel verwenden.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe, Staub, Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Nur das Original-Tiptel-Steckernetzteil und das Original-Tiptel-Telefonanschlusskabel verwenden.

Tastenbelegung



Taste	Funktion
►	**Wiedergabe**: Startet die Wiedergabe aller gespeicherten Aufzeichnungen. Bei laufender Wiedergabe aktiviert die Wiedergabe-Taste eine Pausenfunktion.
► 3 Sek.	**Wiedergabe ca. 3 Sek. drücken:** Startet die Wiedergabe der neuen, noch nicht abgehörten Aufzeichnungen.
◄◄	**Zurück**: Wiederholt während der laufender Wiedergabe die aktuelle Nachricht von Beginn an.



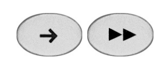
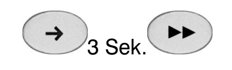
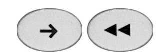
	**Vor**: Überspringt während der laufenden Wiedergabe die aktuelle Nachricht.
 3 Sek.	**Löschen im Grundzustand drücken bis Ton zur Quittierung hörbar wird**: Löscht alle abgehörten Nachrichten.
	**Löschen während der Wiedergabe drücken**: Löscht die aktuelle Nachricht.
	**Stopp:** Stoppt den aktuellen Vorgang (Wiedergabe, Aufnahme der Ansage, Aufnahme einer Memo,...). Im Grundzustand wird die aktuelle Wochentag- und Uhrzeiteinstellung zur Kontrolle angesagt.



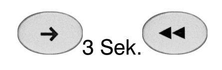


Taste	Funktion
3 Sek.	**Stopp drücken bis Wochentag angesagt wird:** Öffnet die Einstellung für Wochentag und Uhrzeit (Einstellungen können anschließend mit Vor und Zurück vorgenommen und mit Stopp übernommen werden).
	Telefonbereitschaft: Schaltet die Telefonbereitschaft ein oder aus.
	Ansage 1 oder 2: Wählen bei eingeschalteter Telefonbereitschaft die aktive Ansage aus (Ansage 1 mit Aufzeichnung, Ansage 2 ohne Aufzeichnung bzw. Nur-Ansage). Starten bei ausgeschalteter Telefonbereitschaft die Wiedergabe der jeweiligen Ansage zur Kontrolle.
3 Sek.	**Ansage 1 oder 2 drücken bis Ton zur Quittierung hörbar wird**: Starten die Aufnahme der jeweiligen Ansage.

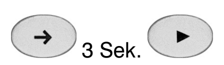
D

	**Memo:** Startet die Aufnahme einer Nachricht über das integrierte Mikrofon.
	**Pfeil und Vor nacheinander drücken**: Aktuell eingestellter Fernabfragecode wird angesagt.
	**Pfeil drücken bis Ton zur Quittierung erfolgt und dann Vor drücken**: Öffnet die Einstellmöglichkeit des dreistelligen Fernabfragecodes. Jede Stelle des Fernabfragecodes kann anschließend mit Vor und Zurück eingestellt und mit der Taste Pfeil übernommen werden. Nach der Übernahme der dritten Ziffer wird der neue Code angesagt und gespeichert.
	**Pfeil und Zurück nacheinander drücken**: Aktueller eingestellter Signalcode wird angesagt.





Pfeil drücken bis Ton zur Quittierung erfolgt und dann Zurück drücken: Öffnet die Einstellmöglichkeit des dreistelligen Signalcodes. Jede Stelle des Signalcodes kann anschließend mit Vor und Zurück eingestellt und mit der Taste Pfeil übernommen werden. Nach der Übernahme der dritten Ziffer wird der neue Code angesagt und gespeichert.



Pfeil drücken bis Ton zur Quittierung erfolgt und dann Wiedergabe drücken: Schaltet die Sprache (deutsch oder englisch) der Bedienerführung um.



Lautstärke: Mehrmaliges Drücken erhöht bzw. verringert die eingestellte Lautstärke.



Inhalt

D



D


D

Inbetriebnahme

Lieferumfang

In der Verpackung Ihres tiptel 203 sind enthalten:

- tiptel 203
- Telefonanschlusskabel und landesspezifischer Adapter
- Steckernetzteil 5V/ 1A
- Bedienungsanleitung



Aufstellen

Ihr tiptel 203 wurde für normale Gebrauchsbedingungen gefertigt. Lösungsmittel in Möbellacken, Pflegeöle und Lackpflegemittel können die Gerätefüße anlösen. Die so veränderten Gerätefüße können dann Spuren auf den Möbeln hinterlassen.

Verwenden Sie daher, besonders bei neuen oder frisch behandelten Möbeln, eine rutschfeste Unterlage.



Anschließen

1. Stecken Sie bitte den landesspezifischen Adapter auf ein freies Ende der Telefonanschlussleitung, das andere Ende stecken Sie bitte in die Buchse „LINE“ an Ihrem tiptel 203. Stecken Sie den Adapter in die Telefonsteckdose.
2. Steckernetzteil mit dem kleinen Stecker in Buchse „DC 5V“ einstecken und das Steckernetzteil in eine 230V-Steckdose stecken.

Ihr tiptel 203 ist mit einem modernen Flash-Speicher ausgestattet und benötigt daher keine Batterien zur Sicherung der gespeicherten Sprachdaten bei Netzausfall.

Einstellmöglichkeiten

Sprache .... Deutsch oder Englisch.

Ruftöne (Schieberegler) .... 2, 4, 7 Ruftöne oder TS (Toll Saver = Fernvorabfrage). Sie können - mittels Schieberegler auf der Geräteunterseite - eine feste Anzahl der Ruftöne bis zur Beantwortung von Anrufen oder TS einstellen.

Wählen Sie die Einstellung TS, beantwortet Ihr tiptel 203 einen Anruf - solange keine Aufzeichnung vorhanden ist - nach 4 Ruftönen. Sobald eine Aufzeichnung erfolgt ist, beantwortet das Gerät einen Anruf nach 2 Ruftönen.



Uhrzeit/Wochentag .... Zur Dokumentation der Nachrichten können Sie den aktuellen Wochentag und die Uhrzeit eingeben.

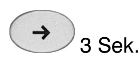
Fernabfragecode .... Für die Fernabfragefunktion können Sie einen dreistelligen Code einstellen. Wählen Sie den Code „000“ (Einstellung ab Werk), ist die Fernabfragefunktion ausgeschaltet.

Signalcode.............................. Durch Eingabe des Signalcodes können Personen, denen Sie diesen Code mitgeteilt haben, ein akustisches Signal an Ihrem tiptel 203 auslösen. Als Signalcode können Sie eine dreistellige Zahl eingeben.

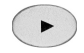
☞ Ihr tiptel 203 verlässt den jeweils geöffneten Einstellmodus selbstständig wieder, wenn Sie länger als ca. 5 Sekunden keine Taste mehr drücken. Die gewählte Einstellung wird dann nicht abgespeichert und muss neu vorgenommen werden.

Sprache einstellen

Ihr tiptel 203 ist im Auslieferzustand auf deutsche Sprache vorkonfiguriert. Wenn Sie die Einstellung auf englische Sprache umstellen möchten, gehen Sie bitte wie nachfolgend beschrieben vor.


3 Sek.

Taste „Pfeil“ drücken bis der Signalton erfolgt.

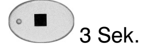


Taste „Wiedergabe“ drücken.

Wochentag und Uhrzeit werden in der nun eingestellten Sprache angesagt. Die Einstellung ist anschließend übernommen.

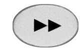


Wochentag und Uhrzeit einstellen



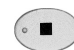
3 Sek.

Taste „Stopp“ drücken bis der Wochentag angesagt wird.



Mit den Tasten „Vor“ und „Zurück“ den aktuellen Wochentag einstellen.

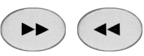
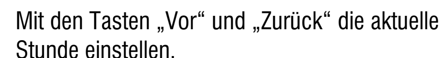
Die Wochentage werden angesagt.



Zur Bestätigung der Einstellung die Taste „Stopp“ drücken.

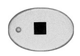
Die eingestellte Stunde der Uhrzeit wird angesagt.



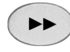
Mit den Tasten „Vor“ und „Zurück“ die aktuelle Stunde einstellen.

Die Stunden werden angesagt.



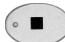
Zur Bestätigung der Einstellung die Taste „Stopp“ drücken.

Die eingestellte Minute wird angesagt.



Mit den Tasten „Vor“ und „Zurück“ die aktuelle Minute einstellen.

Die Minuten werden angesagt.

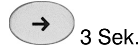


Taste „Stopp“ drücken.

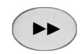
Die neue Einstellungen wird angesagt und übernommen, das Geräte wechselt in den Grundzustand.



Fernabfragecode einstellen



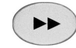
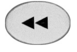
Taste „Pfeil“ drücken bis der Signalton erfolgt.



Taste „Vor“ drücken.

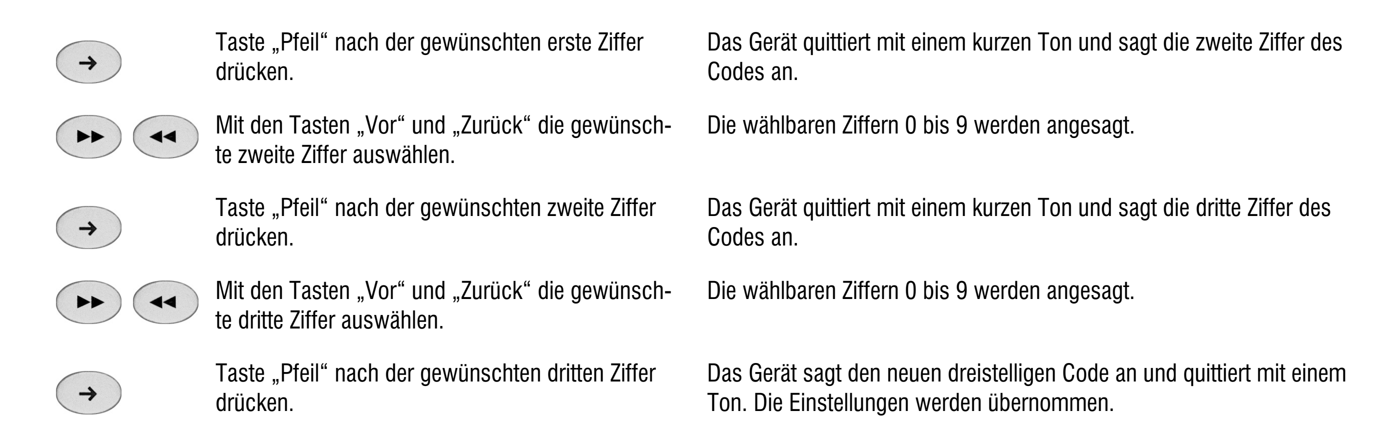


Das Gerät sagt zunächst den aktuell eingestellten dreistelligen Code an. Anschließend erfolgt ein kurzer Signalton und die erste Stelle des Codes wird angesagt.

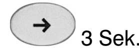
Mit den Tasten „Vor“ und „Zurück“ die erste Ziffer des neuen Codes auswählen.

Die wählbaren Ziffern 0 bis 9 werden angesagt.



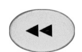
→	Taste „Pfeil“ nach der gewünschten erste Ziffer drücken.	Das Gerät quittiert mit einem kurzen Ton und sagt die zweite Ziffer des Codes an.
►► ◄◄	Mit den Tasten „Vor“ und „Zurück“ die gewünschte zweite Ziffer auswählen.	Die wählbaren Ziffern 0 bis 9 werden angesagt.
→	Taste „Pfeil“ nach der gewünschten zweite Ziffer drücken.	Das Gerät quittiert mit einem kurzen Ton und sagt die dritte Ziffer des Codes an.
►► ◄◄	Mit den Tasten „Vor“ und „Zurück“ die gewünschte dritte Ziffer auswählen.	Die wählbaren Ziffern 0 bis 9 werden angesagt.
→	Taste „Pfeil“ nach der gewünschten dritten Ziffer drücken.	Das Gerät sagt den neuen dreistelligen Code an und quittiert mit einem Ton. Die Einstellungen werden übernommen.

Signalcode einstellen

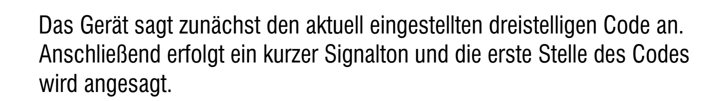


3 Sek.

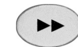
Taste „Pfeil“ drücken bis der Signalton erfolgt..



Taste „Zurück“ drücken.

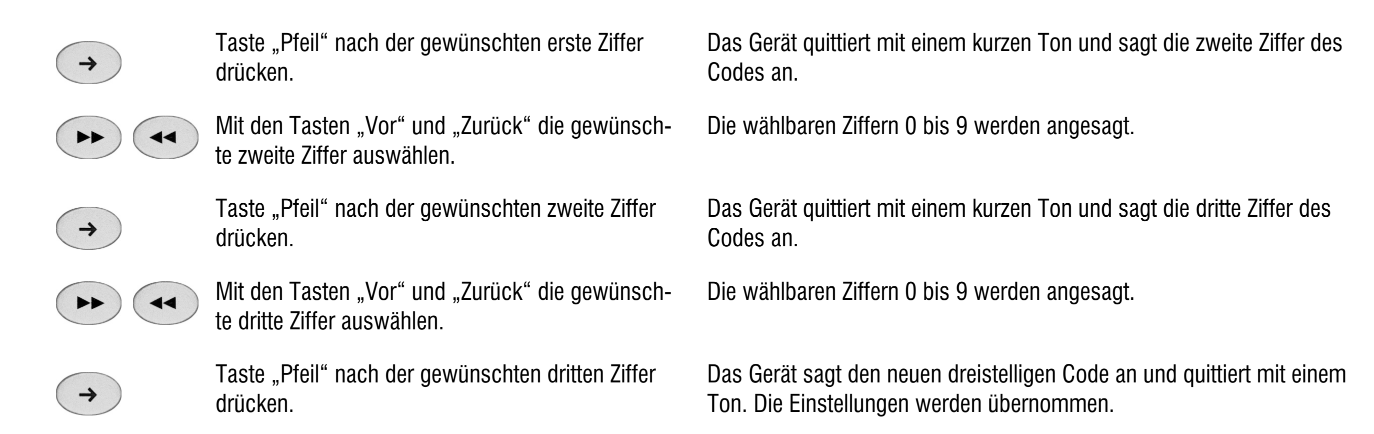


Das Gerät sagt zunächst den aktuell eingestellten dreistelligen Code an. Anschließend erfolgt ein kurzer Signalton und die erste Stelle des Codes wird angesagt.

Mit den Tasten „Vor“ und „Zurück“ die erste Ziffer des neuen Codes auswählen.

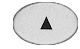
Die wählbaren Ziffern 0 bis 9 werden angesagt.

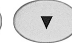


→	Taste „Pfeil“ nach der gewünschten erste Ziffer drücken.	Das Gerät quittiert mit einem kurzen Ton und sagt die zweite Ziffer des Codes an.
▶▶ ◀◀	Mit den Tasten „Vor“ und „Zurück“ die gewünschte zweite Ziffer auswählen.	Die wählbaren Ziffern 0 bis 9 werden angesagt.
→	Taste „Pfeil“ nach der gewünschten zweite Ziffer drücken.	Das Gerät quittiert mit einem kurzen Ton und sagt die dritte Ziffer des Codes an.
▶▶ ◀◀	Mit den Tasten „Vor“ und „Zurück“ die gewünschte dritte Ziffer auswählen.	Die wählbaren Ziffern 0 bis 9 werden angesagt.
→	Taste „Pfeil“ nach der gewünschten dritten Ziffer drücken.	Das Gerät sagt den neuen dreistelligen Code an und quittiert mit einem Ton. Die Einstellungen werden übernommen.

Lautstärke einstellen

Die Wiedergabelautstärke kann im Grundzustand oder während der Wiedergabe eingestellt werden.





Taste zur Einstellung der Lautstärke mehrmals drücken.

Die Einstellung der Lautstärke wird im Grundzustand mittels akustischer Signale wiedergegeben bzw. verändert sich während der Wiedergabe.



Ansagen

Allgemeines

Ihr tiptel 203 verfügt über zwei individuelle Ansagen (Ansage 1 und 2). Ist Ansage 1 aktiviert, können Anrufer Nachrichten hinterlassen. Bei der Ansage 2 handelt es sich um eine Ansage ohne Aufzeichnungsfunktion (Nur-Ansage). Jede Ansage kann bis zu 120 Sekunden lang sein. Sollte die Aufzeichnungskapazität Ihres tiptel 203 einmal erschöpft sein, wird zur weiteren Telefonbereitschaft automatisch die Ansage 2 aktiviert, sofern ein Text besprochen ist.

Während die Ansage 1 zu hören ist, kann die Aufzeichnung mit der Raute-Taste (#) der Telefontastatur sofort gestartet werden. Bei einer längeren Ansage kann es sinnvoll sein, im Ansagetexte auf diese Möglichkeit hinzuweisen.



Ansagebeispiele

Ansage mit Aufnahmemöglichkeit (Ansage 1)

Guten Tag, hier ist der Anschluss von Familie Müller aus .... Momentan kann niemand ans Telefon gehen. Wer unsere Handy-Nummern hat, kann uns dort erreichen, ansonsten einfach eine Nachricht nach dem Piepton hinterlassen!

Ansage ohne Aufnahmemöglichkeit (Ansage 2), Nur-Ansage

Hallo, hier spricht Anne. Ich bin nicht da. Ruft einfach später noch einmal an. Bis später!



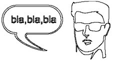
Ansagen aufsprechen

3 Sek.

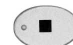
Die jeweilige Taste der zu besprechenden Ansage drücken bis der Hinweiston erfolgt.

Taste wieder loslassen.



Mit dem Aufsprechen beginnen. Sprechen Sie aus ca. 15 cm ins Mikrofon, das sich unterhalb der Tasten zur Einstellung der Lautstärke befindet.

Ihre Ansage darf maximal 120 Sekunden betragen.



Anschließend Taste „Stopp“ drücken.

Es erfolgt ein Testlauf der Ansage.



Kontrolle der Ansagen

Die Taste der Ansage kurz drücken, die Sie hören möchten.

Die Ansage wird zur Kontrolle wiedergegeben.



Telefonbereitschaft

Allgemeines

Eine Nachricht darf maximal zwei Minuten betragen. Ist die maximale Aufzeichnungsdauer erreicht, hört der Anrufer die Ansage „Vielen Dank für Ihren Anruf“ und die Leitung wird getrennt. Die Sprachsteuerung des tiptel 203 beendet die Aufzeichnung früher, wenn der Anrufer eine Sprachpause von mehr als 8 Sekunden macht .

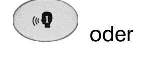
Achten Sie bitte darauf, dass genügend Aufnahmespeicher zur Verfügung steht. Gegebenenfalls einzelne oder alle Aufzeichnungen löschen. Sollte die Gesamtkapazität (40 Min., 69 Nachrichten) während der Telefonbereitschaft erreicht werden, schaltet das Geräte automatisch auf Ansage 2 ohne Aufzeichnungsfunktion um (sofern besprochen).





Taste Telefonbereitschaft drücken.

Die Telefonbereitschaft wird mit der Ansage eingeschaltet, die zuletzt ausgewählt war. Das Gerät bestätigt mit dem Sprachhinweis „Aufzeichnung Ein“ oder „Nur-Ansage“ und gibt die Ansage zur Kontrolle wieder.



oder



Anschließend können Sie durch Drücken der jeweiligen Ansagetaste auswählen, welcher Ansagetext zu hören sein soll.

Das Gerät bestätigt mit dem Sprachhinweis „Aufzeichnung Ein“ oder „Nur-Ansage“ und gibt die Ansage zur Kontrolle wieder.

Zum Ausschalten der Telefonbereitschaft die Taste Telefonbereitschaft erneut drücken.

Die Telefonbereitschaft wird ausgeschaltet, das Gerät bestätigt mit dem Sprachhinweis „Aufzeichnung aus“.



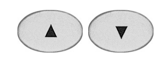
Wiedergabe und Löschen der Aufzeichnungen

Wiedergabe neuer Aufzeichnungen


ca. 3 Sekunden

Wiedergabe drücken bis Sprachhinweis erfolgt.

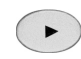
Die Wiedergabe der neuen Aufzeichnungen beginnt. Vor jeder Nachricht hören Sie den Wochentag und die Uhrzeit des Anrufs.



Die Lautstärke kann durch mehrmaliges Drücken verändert werden.



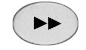
Wiedergabe aller Aufzeichnungen



Wiedergabe kurz drücken.

Die Wiedergabe beginnt bei der ältesten Aufzeichnung.

Geschwindigkeit der Wiedergabe erhöhen



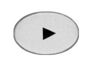
Halten

Während der laufenden Wiedergabe die Taste Vor drücken und festhalten.

Die Wiedergabegeschwindigkeit wird erhöht, z.B. um eine Aufzeichnung schnell anzuhören. Nach dem Loslassen der Taste wird wieder in normaler Geschwindigkeit wiedergegeben.



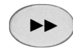
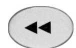
Pause



Wiedergabe während der Wiedergabe einer Nachricht drücken.

Die Wiedergabe wird gestoppt. Durch erneutes Drücken der Taste startet die Wiedergabe an der selben Stelle. Die Pause darf maximal 60 Sekunden betragen, anschließend verlässt Ihr tiptel 203 die Wiedergabefunktion automatisch.

Suchen (Skip)

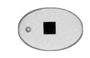
 

Während der laufenden Wiedergabe die Tasten Vor oder Zurück drücken.

Die momentan gehörte Aufzeichnung wird durch Drücken der Taste Vor übersprungen oder durch Drücken der Taste Zurück wiederholt.



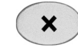
Unterbrechen der Wiedergabe



Stopp drücken.

Die Wiedergabe stoppt, das Gerät wechselt in den Grundzustand.

Löschen einzelner Nachrichten

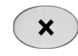


Während der Wiedergabe einer Nachricht die Taste Löschen drücken.

Die Nachricht wird gelöscht. Alle nachfolgenden Nachrichten werden automatisch neu nummeriert und rücken um eine Stelle auf.



Löschen aller abgehörten Nachrichten



ca. 3 Sek.

Im Grundzustand die Taste Löschen drücken bis der Signalton erfolgt.

Nach dem Signalton werden alle Nachrichten gelöscht, die komplett abgehört wurden. Wenn Sie vier kurze Töne hören, müssen die Nachrichten zuvor noch abgehört werden.

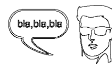


Memo-Funktion

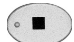
Persönliche Informationen können über das eingebaute Mikrofon aufgezeichnet werden.



Taste Memo drücken. Sie hören einen Signalton.



Sprechen Sie aus ca. 15 cm ins Mikrofon. Maximal können Sie 120 Sekunden pro Memo aufsprechen.



Zum Beenden Stopp drücken. Die Aufnahme stoppt.

Signalfunktion

Allgemeines

Wenn ein Anrufer während der Ansage den Signalcode per Telefontastatur eingibt, ertönt ein akustisches Signal an Ihrem tiptel 203. So können Sie für wichtige Anrufer auf sich aufmerksam machen, die Sie persönlich sprechen möchten. Voraussetzung für die Funktion ist, dass der Anrufer ein Telefon mit Tonwahlverfahren (MFV) benutzt.

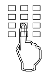


Die Vorgehensweise zur Programmierung Ihres persönlichen Signalcodes finden Sie unter „Signalcode einstellen“.



tiptel 203 anrufen.

Sie hören die Ansage.



Während der Wiedergabe der Ansage den Signalcode über die Tastatur des Telefons eingeben.

Nachdem der Signalcode vollständig vom Gerät erkannt wurde, hören Sie kurze Töne zur Bestätigung. Gleichzeitig sind ab diesem Zeitpunkt Hinweistöne am tiptel 203 hörbar, die eine anwesende Person zur Abnahme des Telefonhörer veranlassen sollen.



Fernbedienung

Sie können Ihren tiptel 203 weltweit über die Zifferntasten eines tonwahlfähigen (MFV) Telefons aus der Ferne bedienen. Um die Fernbedienung durchzuführen, benötigen Sie Ihren persönlichen Fernabfragecode. Den Fernabfragecode können Sie wie unter „Fernabfragecode einstellen“ beschrieben individuell festlegen.

Der voreingestellte Code „000“ erlaubt aus Sicherheitsgründen keine Fernbedienung und muss vorher geändert werden.

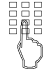


Durchführen der Fernbedienung



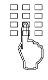
tiptel 203 anrufen.

Sie hören Ihre aktuelle Ansage.



Während der Wiedergabe der Ansage den Fernabfragecode über die Tastatur des Telefons eingeben.

Nachdem der Fernabfragecode korrekt erkannt wurde, hören Sie einen Ton zur Bestätigung.



Gewünschte Funktion durch Eingabe der entsprechenden Ziffer starten.

☞ Haben Sie nach Eingabe des Fernabfragecodes innerhalb von 8 Sekunden keine Funktion ausgewählt, trennt Ihr tiptel 203 die Leitung wieder. Sie können die Zeit bis zur automatischen Trennung ggf. verlängern, indem Sie in Abständen kleiner oder gleich 8 Sekunden die Taste „6“ für Stopp drücken. Die Verbindung bleibt auf diese Weise bestehen und Ihr tiptel 203 wartet auf weitere Eingaben.

Funktionen der Fernbedienung

00	**Telefonbereitschaft aus** Ziffern 00 nacheinander drücken.	Die Telefonbereitschaft wird ausgeschaltet.
01	**Telefonbereitschaft mit Ansage 1 ein** Ziffern 0 und 1 nacheinander drücken.	Die Telefonbereitschaft wird mit Ansage 1 eingeschaltet, die Ansage wird zur Kontrolle wiedergegeben. Falls die Ansage nicht besprochen sein sollte, erhalten Sie einen Sprachhinweis.



02	**Telefonbereitschaft mit Ansage 2 ein** Ziffern 0 und 2 nacheinander drücken.	Die Telefonbereitschaft wird mit Ansage 2 eingeschaltet, die Ansage wird zur Kontrolle wiedergegeben. Falls die Ansage nicht besprochen sein sollte, erhalten Sie einen Sprachhinweis.
2	**Wiedergabe aller Nachrichten** Ziffer 2 drücken.	Die Wiedergabe aller Nachrichten erfolgt. Falls keine Nachrichten gespeichert sind, erhalten Sie einen Sprachhinweis.
3	**Wiedergabe neuer Nachrichten** Ziffern 3 drücken.	Die Wiedergabe neuer Nachrichten erfolgt. Falls keine neuen Nachrichten gespeichert wurden, erhalten Sie einen Sprachhinweis.
4	**Raumüberwachung** Ziffern 4 drücken.	Sie können für 20 Sekunden in den Raum hineinhören. Ggf. drücken Sie erneut die Taste 4, wenn die Raumüberwachung länger dauern soll.

5...1	**Löschen aller abgehörten Nachrichten** Ziffer 5 und nach der Ansage die Ziffer 1 drücken.	Nach der Ziffer 5 sagt Ihr tiptel 203 „Nachrichten löschen“, mit der Ziffer 1 bestätigen Sie und löschen alle abgehörten Nachrichten.
6	**Wiedergabe oder Aufzeichnung stoppen** Ziffer 6 drücken.	Nachrichtenwiedergabe und Aufzeichnung der Memo können so gestoppt werden.
7	**Aufzeichnung Memo** Ziffern 7 drücken.	Nach dem Signalton können Sie ein Memo aufsprechen, die wie eine Nachricht behandelt wird.
81 bla,bla,bla 6	**Aufnahme Ansage 1** Ziffern 8 und 1 nacheinander drücken. Ansage sprechen. Ziffer 6 drücken.	Sprechen Sie nach dem Signalton Ihren neuen Text für die Ansage 1 auf. Wenn Sie den Ansagetext besprochen haben, drücken Sie die Ziffer 6, um die Funktion zu stoppen.



82	**Test der Ansage 1** Ziffern 82 nacheinander drücken.	Die Ansage 1 wird wiedergegeben.
91 6	**Aufnahme Ansage 2** Ziffern 9 und 1 nacheinander drücken. Ansage sprechen. Ziffer 6 drücken.	Sprechen Sie nach dem Signalton Ihren neuen Text für die Ansage 2 auf. Wenn Sie den Ansagetext besprochen haben, drücken Sie die Ziffer 6, um die Funktion zu stoppen.
92	**Test der Ansage 2** Ziffern 92 nacheinander drücken.	Die Ansage 2 wird wiedergegeben.



Während der laufenden Wiedergabe einer Nachricht stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

1	**Wiederholung der vorherigen Nachricht** Ziffer 1 drücken.	Die vorherige Nachricht wird von Beginn an wiedergegeben.
3	**Vor zur nächsten Nachricht** Ziffer 3 drücken.	Die nächste Nachricht wird von Beginn an wiedergegeben.
4	**Wiederholung der aktuellen Nachricht** Ziffer 4 drücken.	Die aktuelle Nachricht wird erneut wiedergegeben.
5	**Löschen der aktuellen Nachricht** Ziffer 5 drücken.	Die aktuelle Nachricht wird gelöscht.



6	**Stopp** Ziffer 6 drücken.	Die Wiedergabe wird gestoppt.

D

Anhang

Gewährleistung

Ihre Ansprechstelle für Leistungen aus Gewährleistungsverpflichtungen ist der Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Tiptel leistet für Material und Herstellung des tiptel 203 eine Gewährleistung von 2 Jahren ab der Übergabe.

Dem Käufer steht im Mangelfall zunächst nur das Recht auf Nacherfüllung zu. Die Nacherfüllung beinhaltet entweder die Nachbesserung oder die Lieferung eines Ersatzproduktes. Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in das Eigentum des Händlers über.



Bei Fehlschlagen der Nacherfüllung kann der Käufer entweder Minderung des Kaufpreises verlangen oder von dem Vertrag zurücktreten.

Der Käufer hat festgestellte Mängel dem Händler unverzüglich mitzuteilen. Der Nachweis des Gewährleistungsanspruchs ist durch eine ordnungsgemäße Kaufbestätigung (Kaufbeleg, ggf. Rechnung) zu erbringen.

Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn durch den Käufer oder nicht autorisierte Dritte in das Gerät eingegriffen wird. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung.

Die Gewährleistung umfasst keine Verbrauchsmaterialien (z. B. Batterien) und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit nur unerheblich beeinträchtigen.

Durch Transport entstandene Schäden sind bei dem Versandunternehmen geltend zu machen.

Hinweis zur Abwicklung:

Instandsetzungen erfolgen grundsätzlich nur im Tiptel-Service. Durch unseren 48-Stunden-Instandsetzungsservice erhalten Sie ein Reparaturgerät oder Austauschgerät in der Regel nach 2 Arbeitstagen zuzüglich der üblichen Versandlaufzeiten zurück. Durch eine Gewährleistungsreparatur tritt weder für die ersetzten Teile noch für das Gerät eine Verlängerung der Gewährleistungszeit ein. Diese Gewährleistung ist nicht übertragbar und erlischt, wenn das Gerät in zweite Hand übergeht. Sie erlischt ebenfalls, wenn an dem Gerät von fremder Hand Eingriffe vorgenommen oder die am Gerät befindliche Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde. Das Gerät ist mit einem Gewährleistungssiegel versehen. Bitte achten Sie darauf, dass dieses nicht beschädigt wird, da sonst Ihr Gewährleistungsanspruch ebenfalls erlischt.



Ergänzend gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen von Tiptel, die für Ihren Händler Vertragsbestandteil sind. Bei einer Beanstandung ist das defekte Produkt mit einer Fehlerbeschreibung und dem Kaufbeleg einzusenden. Zur Garantieabwicklung wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder senden das Gerät direkt an folgende Anschrift:

In Deutschland	In Österreich	In der Schweiz
Tiptel.com GmbH	**Tiptel GmbH**	**Tiptel AG**
Service	Service	Service
Halskestraße 1	Ricoweg 30/B1	Bahnstrasse 46
40880 Ratingen	2351 Wiener Neudorf	8105 Regensdorf

Im Garantiefall erfolgt der Rückversand auf Kosten von Tiptel.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Tiptel, dass das Gerät alle grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Weitere Details zur Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse:

http://www.tiptel.org



CE-Zeichen

Dieses Gerät erfüllt die Anforderung der EU-Richtlinie: Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o.a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

Umweltverträglichkeit

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch kann kein Kontakt zu gesundheitsgefährdenden Stoffen entstehen.
Hat Ihr tiptel 203 ausgedient, nimmt Tiptel das Gerät kostenlos zurück. Das Gerät wird fachgerecht zerlegt und dem Recycling zugeführt.

Hilfe bei Problemen

Versuchen Sie bitte zunächst anhand der nachfolgenden Tabelle die Ursache einzugrenzen und den Fehler zu beheben.

Problem	**Mögliche Ursache**	**Abhilfe/Empfehlung**
Kein Ton	Lautstärke auf Null.	Lautstärke einstellen.
Keine Beantwortung	Falsch oder nicht mit originaler Anschlussleitung angeschlossen.	Alle Kabel und Steckverbindungen prüfen.
Gerät zeichnet nicht auf.	Ansage 2 (Nur-Ansage) aktiviert.	Aktivieren Sie Ansage 1
Brummen oder sonstige Störungen	Einstrahlung von Schnurlostelefonen, usw.	Aufstellungsort ändern.



Keine Beantwortung, nachgeschaltetes Telefon keine Funktion	Falsches Anschlusskabel, Anschlussdosen falsch verdrahtet.	Nur Originalkabel verwenden, Anschlussdosen überprüfen (evtl. Fachmann hinzuziehen).

Wenn alle der oben genannten Lösungsvorschläge Ihr Problem nicht lösen, benutzen Sie bitte eine gerade gebogene Büroklammer, um auf der Unterseite des tiptel 203 RESET zu drücken. Stecken Sie bitte die Büroklammer schräg hinein, bis Sie den Knopf im Inneren des Gehäuses erreicht haben. Auf diese Weise wird Ihr Anrufbeantworter zurückgesetzt.



Service

Sie haben ein modernes Produkt von Tiptel erworben, das bedeutet gleichbleibend höchste Qualität. Dies bestätigt unsere Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001.

Sollten trotzdem einmal Probleme auftreten oder haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Dieser ist innerhalb der Garantiezeit Ihr Ansprechpartner. Tiptel hat für den technischen Support des Fachhandels eine spezielle Rufnummer eingerichtet, so dass dieser Sie qualifiziert beraten kann.

Sollte Ihnen Ihr Händler nicht weiterhelfen, können Sie sich auch direkt an Tiptel wenden. Sie erreichen die erfahrenen Mitarbeiter unseres technischen Supports per eMail, Fax oder telefonisch während der angegebenen Zeiten:



In Deutschland	In Österreich	In der Schweiz
www.tiptel.de	www.tiptel.at	www.tiptel-online.ch service@tiptel-online.ch
08.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Fr)	08.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Do), Fr bis 15:00 Uhr	08.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Fr)
Telefon 0900 100 - 84 78 35* Vanity Tel. 0900 100 - TIPTEL* *gebührenpflichtig	Telefon: 02236/677 464-0, Fax: 02236/677 464-21	Telefon 044 / 884 01 80 Telefax 044 / 843 13 23

Fragen zum Telefonanschluss richten Sie bitte an Ihren Netzbetreiber.

D

Technische Daten

Abmessungen (B x H x T)	
tiptel 203	94 x 80 x 130 mm
Gewicht	
tiptel 203	ca. 235 g
Steckernetzteil	ca. 190 g
Betriebsspannung	
Steckernetzteil	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme im Ruhezustand	ca. 0,5 W



Umgebungstemperatur	0 – 40 °C
Ansagen	
Anzahl der Ansagen	2 (mit und ohne Aufzeichnung)
Ansagelänge	bis 2 Min.
Aufzeichnungen	
Aufnahmekapazität gesamt ca.	40 Min.
Max. Aufnahmekapazität pro Anruf	2 Min.



Stichwortverzeichnis





Operating instructions (UK)

Answering machine
tiptel 203



Safety instructions

When installing, connecting and operating the tiptel 203 please observe the following instructions:

- Connect the connection cable to the appropriate sockets.
- Make sure the cables are laid in such a way that accidents cannot occur. Connected cables must not be subject to excessive mechanical strain.
- Install the device away from sources of electrical disturbance.
- Only attach accessories authorised for this device.



Safety instructions

- Never open the device yourself. Do not use sharp or metal objects on the wrap connections.
- Use only a soft damp cloth to clean the tiptel 203. Do not use abrasive liquids or chemicals to clean the device.
- Protect the device from moisture, dust, liquids and vapours.
- Do not use the device where there is direct sunlight.
- Do not use the device in areas where there is a risk of explosions.
- Only use the original TIPTEL mains plug and the original TIPTEL telephone connection cable.



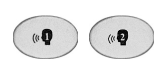
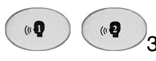
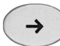
Button allocation

►	**Playback**: Starts playback for all saved incoming messages. During playback, the playback button is used to pause.
► 3 sec.	**Hold down playback for approx 3 sec.:** Starts playback of incoming messages that have not yet been heard.
◄◄	**Back**: When playback is taking place, is used to navigate through the messages.
►►	**Forward**: When playback is taking place, is used to navigate through the messages.

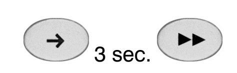
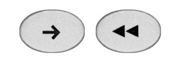
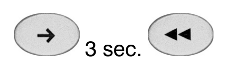
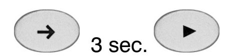


×	3 sec.	**Hold down Delete for approx 3 seconds:** In standby mode deletes the messages that have been heard.
×		**Delete during playback:** Deletes the current message.
■		**Stop:** Interrupts current functions. In standby mode, plays the set weekday and time.
■	3 sec.	**Hold down Stop for approx 3 seconds:** Opens the weekday and time setting option (the settings can now be selected by Back and Forward and can be saved by Stop).
⏻		**On / Off:** Switches answering mode on and off.



	**Outgoing message 1, Outgoing message 2:** Select the active message when answering mode is in operation (message 1 with recording, message 2 without recording resp. message-only). Start playback of the respective message for control when answering mode is not in operation.
 3 sec.	**Press OGM 1, OGM 2 for approx. 3 seconds.** Starts recording the corresponding OGM.
	**Memo:** Stars recording a memo.
 	**Press Arrow followed by Forward:** The device announces which remote access code is programmed.



	**Press Arrow for approx. 3 sec. and then Forward:** Opens the programmable parameters for the triple-digit remote control code. Each digit of the remote control code can now be chosen by Forward and Back and be saved with the Arrow button. After saving the third digit, the new code will be announced and saved.
	**Press Arrow followed by Back:** The device announces which signal code is programmed.
	**Press Arrow for approx. 3 sec. and then Back:** Opens the programmable parameters for the triple-digit signal code. Each digit of the signal code can now be chosen with Forward and Back and be saved with the Arrow button. After saving the third digit, the new code will be announced and saved.
	**Press Arrow for approx 3 sec. and then Playback**: Switches the language (German or English) of the operator guidance.



 	**Volume:** When pressed repeatedly changes the volume setting.



Contents




UK


UK


UK

Operation

Product package

Your tiptel 203 package contains:

- tiptel 203
- Telephone connection cable
- Mains plug 5V / 1A
- Operating instructions



Installation

Your tiptel 203 has been produced for normal operating conditions. Solutions in furniture varnish, cleaning oils or paint cleaners can loosen the base. Bases that have been altered in this way may leave tracks behind on the furniture.

Therefore use a non-slip underlay especially for new or freshly treated furniture.



Connecting

1. Fit one of the connectors of the telephone connection cable into the "LINE" jack and the other connector into the telephone socket.
2. Fit the small connector of the mains plug into the "DC 5V" jack and the plug into a 230 V socket outlet.

Your tiptel 203 is equipped with a modern flash-memory and thus does not require any batteries for saving the stored voice messages in case of power failure.



Setting options

Language .... German or English.

Ringing tones (switch) .... 2, 4, 7 ringing tones or toll-saving (TS). You find a switch on the bottom of the device. You can set the fixed number of call tones before calls are answered or toll-saving starts.

If you have selected "Toll-saving" your tiptel answers calls – if no ICM has been recorded – after 4 call tones. If there are new ICMs the device only answers calls immediately after two ringing tones.

Time/**weekday** .... You can enter the current weekday and time so as to document the messages.



Remote access code .... You can enter a three-digit code for the remote access function. If the code “000” is selected (default setting), the remote access function is deactivated.

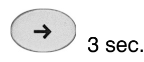
Signal code............................. By entering a signal code those who have the code can produce an acoustic signal from your tiptel 203. You can enter a three digit code as a signal code.

☞ Your tiptel 203 quits the opened setting mode automatically again if you do not press a button for over 5 seconds. The selected setting is then not saved and must be reset.

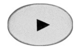


Setting the language

On delivery your tiptel 203 is preset to the German language. If you would like to change the setting to English please proceed as follows:


3 sec.

Hold down "Arrow" until you hear a short tone .



Press the playback button.

Weekday and time are now announced in the selected language. The setting is saved afterwards.



Setting weekday and time



Press "Stop" until you hear the set for weekday.



Set the weekday using the "Forward" and "Back" buttons.

The settings are announced.

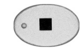
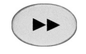
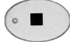
Press the "Stop" button.

The hour set is announced.

Set the hour using the "Forward" and "Back" buttons.

The settings are announced. You can select 1 to 12 AM an PM.



	Press the "Stop" button.	The minutes set are announced.
	Set the minutes using the "Forward" and "Back" buttons.	The settings are announced.
	Press the "Stop" button.	The device repeats the new setting and switches to standby mode.

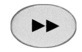


Setting the remote access code



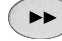
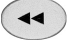
3 sec.

Hold down "Arrow" until you hear the short tone.



Press "Forward".

The device announces which remote access code is programmed. Afterwards you hear a short tone and the first digit of the code.

Select the new first digit by pressing the "Forward" or "Back" buttons.

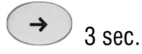
The announcement changes from 0 to 9.



	Press "Arrow".	The device quits with a short tone and announces the second digit.
	Select the second digit by pressing the "Forward" or "Back" buttons.	The announcement changes from 0 to 9.
	Press "Arrow".	The device quits with a short tone and announces the third digit of the code.
	Select the third digit by pressing the "Forward" or "Back" buttons.	The announcement changes from 0 to 9.
	Press "Arrow".	The device announces the new remote access code and returns to standby mode.

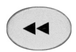


Setting the signal code



3 sec.

Hold down "Arrow" until you hear the short tone.



Press "Back".



The device announces which signal code is programmed. Afterwards you hear a short tone and the first digit of the code.

Select the new first digit by pressing the "Forward" or "Back" buttons.

The announcement changes from 0 to 9.

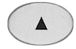
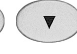


Button	Action	Result
→	Press "Arrow".	The device quits with a short tone and announces the second digit.
▶▶ ◀◀	Select the second digit by pressing the "Forward" or "Back" buttons.	The announcement changes from 0 to 9.
→	Press "Arrow".	The device quits with a short tone and announces the third digit of the code.
▶▶ ◀◀	Select the third digit by pressing the "Forward" or "Back" buttons.	The announcement changes from 0 to 9.
→	Press "Arrow".	The device announces the new signal code and returns to standby mode.



Adjusting the volume

You can set the playback volume when the device is in standby or during playback.

Press the buttons repeatedly to set the volume.

In standby mode the current volume setting is played back using acoustic signals. The volume setting can be heard immediately if playback is taking place.



Outgoing messages

General information

Your tiptel 203 has two individual outgoing messages (OGM 1 and 2). If OGM 1 is activated, callers can leave messages. OGM 2 is an OGM with no recording option (OGM only). Each OGM can last for up to 120 seconds. If your tiptel 203 recording capacity is full and an OGM 2 has been recorded, it is automatically activated when calls are answered.

When listening to OGM 1 you can start recording immediately by pressing the hash (#) key on the telephone keypad. If the OGM is long it may be appropriate to mention this option in the OGM text.



Sample OGMs

OGM with recording option (OGM 1)

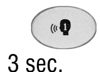
Hello, you have called the Miller family in … At the moment we can not come to the phone. If you have our mobile numbers, please contact us on them, otherwise just leave a message after the tone.

OGM with no recording option (OGM 2), message only

Hi, this is Anne. I am not here. Please call later. Goodbye!



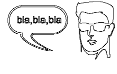
Recording OGMs

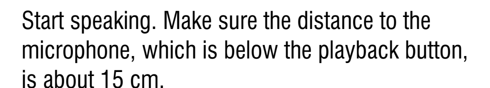



3 sec.

Hold down the button for the OGM that you wish to record for approx 3 seconds.

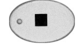
You hear a message tone.





Start speaking. Make sure the distance to the microphone, which is below the playback button, is about 15 cm.

The display will show the duration of your message. An OGM may be up to 120 seconds long.



Press the Stop button when you have finished your text.

The OGM is tested automatically.



Checking the OGMs

Briefly press the button of the OGM that you wish to hear.

The text is played back for checking purposes.



Answering mode

General information

A message may generally last up to two minutes. If the maximum recording time is reached, the caller hears the message "Thank you for calling" and the line will be cut off. The voice control of the tiptel 203 will finish recording earlier if the caller takes a break of more than 8 seconds when speaking.

Please take care that enough storage capacity is available. If applicable delete one or all recordings. If the total capacity (40 minutes, 69 messages) is reached when the answering mode is in operation, the device will automatically switch to message 2 without recording function (if activated).



Play-back

⏻	Press the answering mode button.	Answering mode is switched on with the most recently selected OGM. The device confirms with the announcement "Answer on" or "Announce only". The red LED lights up permanently and flashes as soon as new ICMs are recorded.
OGM 1, OGM 2	Then you can select which OGM text should be heard by pressing the appropriate OGM button.	The text is played back for checking purposes.
⏻	Press the answering mode button again to switch off answering mode.	Answering mode is switched off, the red LED goes out and the device confirms this with the announcement "Answer off".



Playing back and deleting incoming messages

Playing back new incoming messages



3 sec.

Hold down playback for approx 3 seconds.

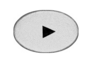


The volume can be changed by pressing the volume button repeatedly.

New incoming messages are played back. You will hear the weekday and time of the call before each message.



Playing back all incoming messages



Press playback briefly.

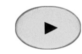
The playback starts with the first recording.



Hold down the Forward button during playback to play the message at a faster speed.

The playback speed increases allowing you to quickly scan a message or move to any place with it. To resume normal playback, release the Forward button.

Pause



Press playback during playback.

Playback is stopped. Playback is restarted from the same point when you press the button again. The pause lasts for up to 60 seconds and then your tiptel 203 automatically leaves playback mode.



Skip

Press the Forward and Back buttons during playback.

When you press the Forward button you skip the current ICM or when you press the Back button you repeat it.

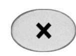
Pausing playback

Press stop.

The playback function is switched off; the device is in standby mode.



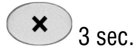
Deleting individual messages



When playing back a message press the Delete button.

You will hear a message tone and the current message is deleted. All subsequent incoming messages are renumbered and move up one place.

Deleting all heard messages



3 sec.

In standby mode hold down the "Delete" button for approx 3 seconds.

You will hear a message tone and all messages that have been heard are deleted. If you hear four short tones you must first listen to the messages.

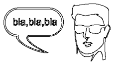


Memo function

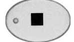
You can record personal information via the in-built microphone.



Press the "Memo" button. You will hear a short tone.



Start speaking (maintain approx. 15 cm distance from the microphone). Each memo can last for up to 120 seconds.



To stop the recording press stop. The recording ends.



Signal function

Your tiptel 203 will emit an acoustic symbol if a caller enters the signal code on his telephone keypad during the OGM. So you can be available for important callers even when answering mode has been activated and the playback volume is set to "1". The requirement for this function is that the caller is using a telephone with tone dialling (MFV).

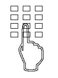


Please refer to "Setting the signal code" for the instructions on programming your personal signal code.



Call tiptel 203.

You hear the OGM.



Whilst the OGM is playing back enter the signal code using the telephone keypad.

Once the signal code has been recognised in full by the device you will hear short confirmation tones. At the same time the tiptel will play notification tones whose purpose is to make someone pick up the telephone receiver.



Remote access

You can access your tiptel 203 remotely from anywhere in the world using the keypad on a tone-enabled (DTMF) telephone. You need a personal remote access code to access the phone remotely. You can set your personal remote access code as described in "Setting the remote access code". Please note: In case the remote access code is “000” (factory default) remote access is not possible. Please, change the code to any other one (see chapter setting options).

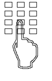


Remote access



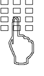
Call tiptel 203.

You hear the current OGM.



Whilst the OGM is playing back enter the remote access code using the telephone keypad.

Once the remote access code has been recognised correctly by the device you will hear a short confirmation tone.



Start the desired function by entering the corresponding number.



☞ If after entering a remote access code you have not selected a function within 8 seconds your tiptel 203 disconnects the line. If necessary you can extend the time before automatic disconnection by pressing the "6" button within/every 8 seconds. This maintains the connection and your tiptel 203 waits for further entries.

Remote access functions

00	**Answering mode off** Press 00 in succession.	The answering mode is switched off.
01	**Switch on answering mode with OGM 1** Press 0 and 1 in succession.	Answering mode is switched on with OGM 1, the OGM is played for checking. If no OGM has been recorded you will be informed by voice



message.

02	**Switch on answering mode with OGM 2** Press 0 and 2 in succession.	Answering mode is switched on with OGM 2, the OGM is played for checking. If no OGM has been recorded you will be informed by voice message.
2	**To playback all ICMs** Press 2.	All messages are played back. If no messages have been recorded you will be informed by voice message.
3	**To playback new ICMs** Press 3.	New messages are played back. If no new messages have been recorded you will be informed by voice message.
4	**Room monitoring** Press 4.	You can monitor the room for 20 seconds. If necessary press 4 again if you want to monitor the room for longer.



5...1 **Delete all messages that you have heard**
Press 5 and then 1 after the OGM.

After pressing 5, your tiptel 203 will say "Erase messages"; press 1 to confirm that heard messages are to be deleted.

6 **Stop playback or recording**
Press 6.

This stops message playback and memo recording.

7 **Recording a memo**
Press 7.

After the signal tone you can record a memo that is treated as a message.

81 **Record OGM 1**
Press 81 in succession.

Speak your new text for OGM 1 after the beep. When you have finished your OGM text press 6 to stop the function.

bla,bla,bla

Speak OGM.



6	Press 6.	
82	**Testing OGM 1** Press 82 in succession.	OGM 1 is played back.
91	**Record OGM 2** Press 91 in succession.	Speak your new text for OGM 2 after the beep. When you have finished your OGM text press 6 to stop the function.
bla,bla,bla	Speak OGM.	
6	Press 6.	
92	**Testing OGM 2** Press 92 in succession.	OGM 2 is played back.



When playing back a message, the following functions are available:

1	**Repeat the previous message** Press 1.	The previous message is repeated from the start.
3	**Move on to next message** Press 3.	The next message is repeated from the start.
4	**Repeat the current message** Press 4.	The current message is played again.
5	**Delete the current message** Press 5.	The current message is deleted.



6	**Stop** Press 6.	Playback is stopped.



Appendix

Service

You have purchased a modern product of Tiptel, granting a continuous level of the highest quality. This is underlined by our certification according to DIN EN ISO 9001.

If, however, problems occur or you have questions on operating the device, please contact your local dealer.



Guarantee

Please contact your local dealer or importer for details of guarantee for non EC countries.

Within the European Community the following guarantee regulation applies:

Your contact for services arising from guarantee obligations is the authorised dealer where you bought the device.

Tiptel will grant a guarantee of 2 years from the date of handover for the material and for the manufacturing of the telecommunications terminal unit.

Initially, the purchaser shall have only the right of subsequent performance. Subsequent performance entails either repair or the supply of an alternative product. Exchanged devices or parts shall become the property of the authorised dealer.



If the subsequent performance fails, the purchaser can either demand a reduction in the purchase price or withdraw from the contract.

The purchaser shall notify the dealer immediately of any defects found. Proof of the guarantee entitlement shall be furnished by standard proof of purchase (receipt or invoice).

The guarantee entitlement shall expire if the purchaser or an unauthorised third party interferes with the device. Damage caused by inappropriate handling, operation, storage or by force majeure or other external influences shall not be covered by the guarantee.

The guarantee shall not cover any consumable material (e.g. batteries) or defects that only slightly impair the value or the usability of the device.

Claims for damage caused by transport shall be asserted to the delivery company.



Notes on settlement:
Repairs can only be conducted by the Tiptel Service. A warranty repair does not prolong the warranty period – neither for the replaced parts nor for the device. This guarantee is not transferable and shall expire if the device is sold on to another party. It shall also expire if the device is interfered with by third parties or if the serial number on the device has been removed or made illegible. There is a guarantee seal on the tiptel 203. Please do not damage or remove this seal because otherwise, your guarantee will expire.

The General Terms and Conditions of Tiptel, which are part of the contract for a dealer, shall also apply. In the event of a complaint, the defective product shall be sent to the relevant Tiptel subsidiary, the importer or dealer along with a description of the defect and the proof of purchase.

If you have any questions about your telephone line, please contact your network provider.



CE sign

This device is approved for the connection and use within the analogue public telephone networks in all EC countries – according to the European Requirements. Due to technical deviations in individual countries, we cannot grant an unlimited guarantee for the successful operation at all types of telephone accesses.

Tiptel hereby declares that the device complies with all fundamental requirements of the European directive 1999/5/EC. This conformity is confirmed by the CE sign on the device.

Further details on the declaration of conformity can be found under the following internet address:

http://www.tiptel.org



Ecological information

During the normal use of the telephone you will not have any contact to substances damaging to your health

If you do not have further use of your tiptel 203, Tiptel will take back the device without any charge. The device will be properly taken to pieces for recycling.



Troubleshooting

Try to use the following table try to define the cause of a problem and solve the error.

Problem	Possible cause	Remedy/Recommendation
No sound	Volume set to zero.	Volume adjustment .
Does not answer		Check all cables and plugs.
Device answers calls but does not record	OGM 2 (OGM only) is activated.	Activate OGM 1
Buzzing or other interference on loudspeaker	Interference from cordless telephones,	Change installation location.



	monitors etc.	
No answer, subsequent telephone does not work	Wrong connection cable, wiring boxes incorrectly wired.	Only use original cables, check wiring boxes (if nec. get a specialist to check).

If all of the above suggestions do not resolve your problem, use a straightened paper clip to press RESET on the back of the tiptel 203. Insert the paper clip inclined until You reach the button within the housing. Thus, you reset the answering machine.



Technical specifications

Dimensions (W x H x D)	
tiptel 203	94 x 80 x 130 mm
Weight	
tiptel 203 (excluding batteries)	235 g
Mains plug	190 g
Operating voltage	
Mains plug	230 V / 50 Hz
Idle power output	approx. 0,5 W



Ambient temperature	0 – 40 °C
Outgoing messages Number of outgoing messages Length of OGM	 2 (with and without recording) up to 2 min.
Incoming messages Total recording capacity approx. Max. recording time per call	 40 min. 2 min.



Index




UK


UK

Tiptel B.V.
Camerastraat 2
NL – 1322 BC Almere

Telefoon:	0900 – BELTIPTEL of
	0900 – 2358478 (€ 0,50 p/m, max. € 25,00)
Fax:	036 – 53 678 81
E-mail:	info@tiptel.nl
Internet:	www.tiptel.nl

Tiptel NV
Leuvensesteenweg 510 bus 4
B – 1930 Zaventem

Telefoon:	0903 99 333 (1,12 Euro / min.)
Fax:	02 714 93 34
E-mail:	tech@tiptel.be
Internet:	www.tiptel.be

Tiptel sarl
23, avenue René Duguay-Trouin
F – 78960 Voisins-Le-Bretonneux

Tél. :	01 / 39 44 63 30
Fax :	01 / 30 57 00 29
e-mail :	support@tiptel.fr
Internet :	www.tiptel.fr

Tiptel GmbH
Ricoweg 30/B1
A - 2351 Wiener Neudorf
Tel.: 02236/677 464-0
Fax: 02236/677 464-22
E-mail: office@tiptel.at
Internet: www.tiptel.at

Tiptel AG
Bahnstrasse 46
CH - 8105 Regensdorf
Tel.: 044 - 884 01 80
Fax: 044 - 843 13 23
E-mail: tiptel@tiptel-online.ch
Internet: www.tiptel-online.ch

Tiptel.com GmbH
Halskestraße 1
D - 40880 Ratingen
Tel.: 0900 100 – 84 78 35*
Vanity Tel.: 0900 100 – TIPTEL*
Internet: www.tiptel.de
International:
Internet: www.tiptel.com

* (1,49 €/Min. aus dem Festnetz der Deutschen Telekom, abweichende Mobilfunkpreise möglich)

CE

10/2009 (d/eng)
EDV 4932830